

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 8

Volume 28

10 January 1985

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 46/85 of 9 January 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 47/85 of 9 January 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 48/85 of 9 January 1985 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 49/85 of 9 January 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
★ Commission Regulation (EEC) No 50/85 of 8 January 1985 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	9
Commission Regulation (EEC) No 51/85 of 9 January 1985 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 3 to 9 December 1984	12
Commission Regulation (EEC) No 52/85 of 9 January 1985 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5	14
Commission Regulation (EEC) No 53/85 of 9 January 1985 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	17
Commission Regulation (EEC) No 54/85 of 9 January 1985 fixing the aid for cotton .	19
Commission Regulation (EEC) No 55/85 of 9 January 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	20

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 56/85 of 9 January 1985 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state 21

Commission Regulation (EEC) No 57/85 of 9 January 1985 fixing the maximum export refund for white sugar for the 20th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2382/84 23

Commission Regulation (EEC) No 58/85 of 9 January 1985 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals 24

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

85/13/EEC :

★ **Commission Decision of 19 December 1984 relating to the setting up of a Joint Committee on Railways 26**

85/14/EEC :

★ **Commission Decision of 19 December 1984 authorizing the French Republic to continue to apply certain protective measures pursuant to Article 108 (3) of the Treaty 29**

85/15/EEC :

★ **Commission Decision of 19 December 1984 authorizing Ireland to continue to apply certain protective measures pursuant to Article 108 (3) of the Treaty 32**

85/16/EEC :

★ **Commission Decision of 19 December 1984 authorizing the Italian Republic to continue to apply certain protective measures pursuant to Article 108 (3) of the Treaty 34**

85/17/EEC :

★ **Commission Decision of 19 December 1984 repealing Decision 78/152/EEC of 22 December 1977 37**

Corrigenda

★ **Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3644/84 of 20 December 1984 fixing the reference prices for fishery products for the 1985 fishing year (OJ No L 335, 22. 12. 1984) 38**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 46/85

of 9 January 1985

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 3131/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 8 January 1985;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3131/84 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 January 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 293, 10. 11. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 January 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)
		Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	64,72
10.01 B II	Durum wheat	97,13 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	69,22 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	79,31
10.04	Oats	54,31
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	66,03 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	30,68 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	73,57 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁷⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	105,02
11.01 B	Rye flour	111,32
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	164,05
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	111,87

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 47/85

of 9 January 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2222/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
8 January 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 January
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 January 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0,54	0,54	0,54
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	1,09	1,09	0,95
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	4,05	4,05	4,05
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0,75	0,75	0,75

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0,96	0,96	0,96	0,96
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0,72	0,72	0,72	0,72
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 48/85

of 9 January 1985

fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1025/84 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2)
thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2504/84 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 11/85 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84 ⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2504/84 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 January
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 2, 3. 1. 1985, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 January 1985 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)			
CCT heading No	Description	Third countries ⁽¹⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	244,00	118,40
	2. Long grain	224,72	108,76
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	305,00	148,90
	2. Long grain	280,90	136,85
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	242,35	109,25
	2. Long grain	489,70	232,96
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	258,10	116,70
	2. Long grain	524,96	250,13
	III. Broken rice	51,72	22,86

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 49/85

of 9 January 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1025/84 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6)
thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2505/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 12/85 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84 ⁽⁶⁾,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded over a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 January
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.
⁽³⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 8.
⁽⁴⁾ OJ No L 2, 3. 1. 1985, p. 7.
⁽⁵⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
⁽⁶⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 January 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 50/85**of 8 January 1985****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1012/84⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of that Regulation provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in Regulation (EEC) No 1577/81 to the elements communicated to the Commission in accor-

dance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 January 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 January 1985.

For the Commission

COCKFIELD

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 101, 13. 4. 1984, p. 25.

ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	New potatoes	2 374	422,79	118,39	362,25	37,90	72 601	133,59	32,48
1.12	ex 07.01-21 ex 07.01-22	ex 07.01 B I	Broccoli	4 566	812,99	227,66	696,59	72,89	139 606	256,88	62,45
1.14	07.01-23	07.01 B II	White cabbages and red cabbages	804	144,90	39,53	121,24	12,90	24 246	44,59	10,52
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese cabbage	1 733	308,72	86,45	264,52	27,68	53 014	97,55	23,71
1.20	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Cabbage lettuce	4 557	811,50	227,24	695,31	72,76	139 350	256,41	62,34
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endives	1 105	196,86	55,12	168,68	17,65	33 806	62,20	15,12
1.28	07.01-41 07.01-43	07.01 F I	Peas	16 972	3 021,89	846,23	2 589,24	270,95	518 917	954,85	232,15
1.30	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Beans (of the species Phaseolus)	5 393	960,21	268,89	822,73	86,09	164 886	303,40	73,76
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Broad beans	2 638	469,46	131,21	402,19	42,06	80 548	148,18	36,24
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	840	151,46	41,41	127,12	13,48	25 423	46,67	10,96
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	5 479	975,55	273,18	835,88	87,47	167 522	308,25	74,94
1.60	07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than sets)	712	126,94	35,54	108,76	11,38	21 798	40,11	9,75
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	4 484	798,39	223,57	684,08	71,58	137 100	252,27	61,33
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 IJ	Leeks	897	159,65	43,71	134,75	14,19	27 018	49,30	11,27
1.80		07.01 K	Asparagus :								
1.80.1	ex 07.01-71		— green	15 693	2 794,22	782,47	2 394,17	250,53	479 822	882,91	214,66
1.80.2	ex 07.01-71		— other	10 543	1 882,67	520,12	1 596,15	168,19	323 305	586,73	139,86
1.90	07.01-73	07.01 L	Artichokes	2 359	420,09	117,64	359,94	37,66	72 137	132,73	32,27
1.100	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomatoes	2 800	498,69	139,65	427,29	44,71	85 635	157,57	38,31
1.110	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Cucumbers	2 749	489,54	137,09	419,45	43,89	84 064	154,68	37,60
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Chantarelles	39 816	7 113,98	1 966,27	6 023,74	633,12	1 211 715	2 215,74	516,49
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennel	1 096	195,22	54,66	167,27	17,50	33 523	61,68	14,99
1.120	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	3 557	633,37	177,36	542,69	56,79	108 763	200,13	48,65
1.130	07.01-97	07.01 T II	Aubergines	3 719	662,29	185,46	567,46	59,38	113 728	209,26	50,87
1.140	07.01-96	07.01 T I	Vegetable marrows (including courgettes)	1 741	310,08	86,83	265,69	27,80	53 247	97,98	23,82
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Celery stalks and leaves	1 551	276,18	77,34	236,64	24,76	47 426	87,26	21,21
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Sweet potatoes, fresh, whole	3 810	678,35	189,96	581,23	60,82	116 487	214,34	52,11
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	2 643	470,60	131,78	403,22	42,19	80 811	148,69	36,15
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	3 342	595,03	166,63	509,84	53,35	102 178	188,01	45,71
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	5 629	1 002,37	280,70	858,86	89,87	172 127	316,72	77,00
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	10 171	1 810,96	507,13	1 551,68	162,37	310 977	572,22	139,12
2.50		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :								
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Sanguines and semi-sanguines	2 066	372,05	101,51	311,31	33,14	62 253	114,50	27,03

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	1 457	259,48	72,66	222,33	23,26	44 557	81,99	19,93
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	2 548	453,67	127,04	388,71	40,67	77 904	143,35	34,85
2.60		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh, clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :								
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II	— Monreales and satsumas	1 392	247,99	69,44	212,48	22,23	42 585	78,36	19,05
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II	— Mandarins and wilkings	3 205	576,05	158,98	488,11	51,34	97 928	179,14	41,40
2.60.3	08.02-28	08.02 B I	— Clementines	2 324	413,84	115,89	354,59	37,10	71 065	130,76	31,79
2.60.4	08.02-34 08.02-37	ex 08.02 B II	— Tangerines and others	5 402	961,90	269,36	824,18	86,24	165 177	303,94	73,89
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	1 792	319,09	89,35	273,40	28,61	54 794	100,82	24,51
2.80		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :								
2.80.1	ex 08.02-70		— white	2 181	388,46	108,78	332,84	34,83	66 706	122,74	29,84
2.80.2	ex 08.02-70		— pink	3 156	562,05	157,39	481,58	50,39	96 515	177,59	43,17
2.81	ex 08.02-90	ex 08.02 E	Limes and limettes	9 359	1 666,49	466,67	1 427,90	149,42	286 169	526,57	128,02
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	3 662	652,06	182,59	558,70	58,46	111 971	206,03	50,09
2.95	08.05-50	08.05 C	Chestnuts	4 356	775,57	217,18	664,53	69,54	133 180	245,06	59,58
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	3 685	656,19	183,75	562,24	58,83	112 681	207,34	50,41
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	1 797	321,72	88,80	272,19	28,80	55 089	100,20	23,95
2.120	08.07-10	08.07 A	Apricots	11 759	2 093,81	586,33	1 794,03	187,73	359 548	661,59	160,85
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	12 523	2 229,81	624,42	1 910,56	199,93	382 902	704,57	171,30
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	11 571	2 060,28	576,95	1 765,30	184,73	353 790	651,00	158,27
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	2 803	504,88	137,76	422,46	44,97	84 480	155,38	36,68
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	9 897	1 761,20	492,26	1 508,83	157,79	302 182	555,91	135,97
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	20 722	3 689,63	1 033,22	3 161,38	330,82	633 580	1 165,84	283,44
2.175	08.08-35	08.08 C	Fruit of the species Vaccinium myrtillus	3 329	591,82	163,87	502,64	52,82	101 773	184,63	43,45
2.180	08.09-11	ex 08.09	Water melons	540	96,52	26,68	81,73	8,59	16 441	30,06	7,00
2.190		ex 08.09	Melons (other than water melons :								
2.190.1	ex 08.09-19		— elongated	3 869	689,01	192,94	590,37	61,77	118 317	217,71	52,93
2.190.2	ex 08.09-19		— other	8 983	1 599,54	447,92	1 370,52	143,41	274 671	505,41	122,88
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Pomegranates	5 247	933,70	260,97	799,91	83,65	160 202	294,71	72,09
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwis	12 727	2 266,00	634,55	1 941,57	203,17	389 115	716,00	174,08
2.202	ex 08.09-90	ex 08.09	Khakis	5 909	1 052,10	294,62	901,46	94,33	180 665	332,44	80,82
2.203	ex 08.09-90	ex 08.09	Lychees	13 543	2 411,30	675,24	2 066,07	216,20	414 067	761,91	185,24

COMMISSION REGULATION (EEC) No 51/85

of 9 January 1985

fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 3 to 9 December 1984

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1063/84 of 16 April 1984 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals in the United Kingdom during the 1984/85 marketing year ⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1063/84, an amount equivalent to the amount of the variable slaughter premium granted in the United Kingdom is levied on meat and meat preparations from animals on which it has been paid, when they are consigned to other Member States or to non-member countries;

Whereas, under Article 7 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1355/84 of 16 May 1984 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom during the 1984/85 marketing year ⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2018/84 ⁽³⁾, the amounts to be charged on departure from the territory of the United Kingdom of the

products listed in the Annex to the said Regulation must be fixed each week by the Commission;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on products which left the United Kingdom during the week 3 to 9 December 1984 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1063/84, the amounts to be levied on the products referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1355/84 which left the territory of the United Kingdom during the week 3 to 9 December 1984 shall be those set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 3 December 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 105, 18. 4. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 131, 17. 5. 1984, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 187, 14. 7. 1984, p. 46.

ANNEX

Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during
the week 3 to 9 December 1984

(ECU/100 kg net weight)

CCT heading No	Description	Amount
1	2	3
ex 02.01 A II a) and ex 02.01 A II b)	Meat of adult bovine animals, fresh, chilled or frozen :	
	1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters	19,47780
	2. Separated or unseparated forequarters	15,58224
	3. Separated or unseparated hindquarters	23,37336
	4. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	15,58224
	bb) Boned or boneless	26,68459
ex 02.06 C I a)	Meat salted, in brine, dried or smoked, of adult bovine animals :	
	1. Unboned (bone-in)	15,58224
	2. Boned or boneless	22,20469
ex 16.02 B III b) 1	Other prepared or preserved meat or meat offal, containing meat or offal of adult bovine animals :	
	aa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	11. Containing 80 % or more by weight of beef meat excluding offals and fat	22,20469
	22. Other	15,58224

COMMISSION REGULATION (EEC) No 52/85

of 9 January 1985

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 871/84⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for
applying the variable slaughter premium for sheep and
repealing Regulation (EEC) No 2661/80⁽³⁾, and in
particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country
which grants the variable slaughter premium, in region
5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation
(EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore
for the Commission to fix, for the week beginning 3
December 1984, the level of the premium and the
amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
stipulates that the level of the variable slaughter
premium is to be fixed each week by the Commis-
sion;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
lays down that the amount to be charged on products
leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commis-
sion;

Whereas it follows from the application of the rules
laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No
1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation

(EEC) No 1633/84 that the variable slaughter premium
for sheep certified as eligible in the United Kingdom,
and the amounts to be charged on products leaving
region 5 of the aforesaid Member State during the
week beginning 3 December 1984, shall be set out in
the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the
United Kingdom in region 5, within the meaning of
Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the
variable slaughter premium during the week beginning
3 December 1984, the level of the premium shall be
equivalent to the amount fixed in Annex I.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of
Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory
of region 5 during the week beginning 3 December
1984, the amounts to be charged shall be equivalent to
those fixed in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 3 December 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in region 5 for the week commencing 3 December 1984

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	45,672 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
3 December 1984

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Charge
		Live weight
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	21,466
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	45,672
	2. Short forequarters	31,970
	3. Chines and/or best ends	50,239
	4. Legs	59,374
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	59,374
	bb) Boned or boneless	83,123
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	34,254
	2. Short forequarters	23,978
	3. Chines and/or best ends	37,679
	4. Legs	44,530
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	44,530
	bb) Boned or boneless	62,342
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	59,374
	2. Boned or boneless	83,123
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	— unboned (bone-in)	59,374
	— boned or boneless	83,123

COMMISSION REGULATION (EEC) No 53/85
of 9 January 1985
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2260/84 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (4),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84 ⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 3589/84 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3707/84 ⁽⁸⁾;

Whereas, for the period 19 to 25 December 1984, for certain currencies:

— for the current month, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72

differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing,

— for certain following months the difference referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 exceeds 0,5 %; whereas this difference in the case of certain forward differential amounts differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3589/84 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 2681/83 shall be as set out in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 January 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 208, 3. 8. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 332, 20. 12. 1984, p. 63.

⁽⁸⁾ OJ No L 341, 29. 12. 1984, p. 47.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
1. Gross aids (ECU)	13,672	14,864	15,114	15,344	13,073	12,668
2. Final aids						
Seeds harvested and processed in :						
— Federal Republic of Germany (DM)	35,07	37,86	38,51	39,30	34,06	33,87
— Netherlands (Fl)	39,51	42,67	43,36	44,24	38,33	38,02
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	634,54	689,86	701,47	710,73	605,24	575,07
— France (FF)	85,32	93,67	94,79	95,28	79,05	76,17
— Denmark (Dkr)	115,05	125,08	127,18	129,12	110,01	105,80
— Ireland (£ Irl)	10,256	11,150	11,332	11,439	9,731	8,915
— United Kingdom (£)	7,705	8,457	8,606	8,742	7,290	7,031
— Italy (Lit)	19 578	21 281	21 369	21 433	18 147	16 670
— Greece (Dr)	1 070,51	1 181,53	1 202,91	1 222,39	1 006,31	967,78

ANNEX II

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month
1. Gross aids (ECU)	19,004	20,119	20,734	21,234	21,234
2. Final aids					
Seeds harvested and processed in :					
— Federal Republic of Germany (DM)	51,30	53,89	55,39	56,77	56,77
— Netherlands (Fl)	57,81	60,72	62,37	63,91	63,91
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	944,98	995,98	1 024,52	1 045,38	1 045,38
— France (FF)	130,29	137,95	141,55	143,86	143,86
— Denmark (Dkr)	171,34	180,58	185,76	189,83	189,83
— Ireland (£ Irl)	15,273	16,097	16,552	16,841	16,841
— United Kingdom (£)	11,758	12,447	12,828	13,137	13,137
— Italy (Lit)	28 974	30 545	31 114	31 517	31 517
— Greece (Dr)	1 656,95	1 758,65	1 814,32	1 860,35	1 860,35

ANNEX III

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
DM	2,229530	2,223300	2,217740	2,211790	2,211790	2,193660
Fl	2,517060	2,510520	2,504520	2,498290	2,498290	2,480100
Bfrs/Lfrs	44,647300	44,719300	44,773400	44,837800	44,837800	44,990900
FF	6,825970	6,837220	6,846530	6,856060	6,856060	6,895730
Dkr	7,962810	7,982390	7,999240	8,016230	8,016230	8,061150
£ Irl	0,713961	0,717467	0,720469	0,723752	0,723752	0,732016
£	0,613673	0,614135	0,614853	0,615606	0,615606	0,617648
Lit	1 369,42	1 375,77	1 381,33	1 387,36	1 387,36	1 404,85
Dr	90,895000	90,947700	90,993400	91,060400	91,060400	91,275200

COMMISSION REGULATION (EEC) No 54/85
of 9 January 1985
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1462/84 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Regulation (EEC) No 2515/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3705/84 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2515/84

to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 29,729 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 January 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 142, 29. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 341, 29. 12. 1984, p. 45.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 55/85
of 9 January 1985
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1854/84⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 38/85⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1854/84 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 January 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Member of the Commission

- (¹) OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
 (²) OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
 (³) OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 53.
 (⁴) OJ No L 5, 8. 1. 1985, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 January 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	46,70
	B. Raw sugar	43,47 (¹)

(¹) Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 56/85

of 9 January 1985

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 last on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 17/85⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 17/85 to the information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 17/85, are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 January 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 3, 4. 1. 1985, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 January 1985 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	40,66	
	(b) Other	40,19	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,4066
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	37,40 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	36,97 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 57/85**of 9 January 1985****fixing the maximum export refund for white sugar for the 20th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2382/84**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2382/84 of 14 August 1984 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2382/84, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 20th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 20th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2382/84 is hereby fixed at 42,308 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 January 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 221, 18. 8. 1984, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 58/85

of 9 January 1985

altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular the
fourth sentence of the second subparagraph of Article
16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No
3617/84 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
3712/84 ⁽⁵⁾;

Whereas, the basis of today's cif prices and cif forward
delivery prices, taking foreseeable developments on the

market into account, the corrective amount at present
applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of
Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 3617/84, which is
applicable to the export refunds fixed in advance in
respect of cereals, is hereby altered to the amounts set
out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 January
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 333, 21. 12. 1984, p. 54.

⁽⁵⁾ OJ No L 341, 29. 12. 1984, p. 60.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 January 1985 altering the corrective amount applicable
to the refund on cereals

(ECU/tonne)								
CCT heading No	Description	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6	6th period 7
10.01 B I	Common wheat, and meslin :							
	Other, for exports to :							
	— China	0	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00
	— other third countries	0	0	0	0	0	—	—
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0	0	—	—
10.02	Rye	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	—	—
10.04	Oats	0	0	0	0	0	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	0	0
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as amended by Regulation (EEC) No 3634/83 (OJ No L 360, 23. 12. 1983).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 19 December 1984

relating to the setting up of a Joint Committee on Railways

(85/13/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Whereas the Heads of State or Government stated in
their declaration of 21 October 1972 that the first aim
of economic expansion should be to enable disparities
in living conditions to be reduced and that this aim
should express itself in better quality and higher
standard of living;

Whereas in this connection they considered it indis-
pensable that both employers and employees should
be increasingly involved in the economic and social
decisions of the Community;

Whereas amongst the priority matters contained in the
Community's 'Social Action Programme' the Commis-
sion has recommended that dialogue and cooperation
between employers and employees be promoted at
Community level; whereas the Council in its resolu-
tion of 21 January 1974 concerning a social action
programme⁽¹⁾ named increased involvement of
management and labour in the economic and social
decisions of the Community as one of the priority
measures to be taken;

Whereas the European Parliament in its resolution of
13 June 1972⁽²⁾ has stated that the participation of
employers and employees in the formulation of a

Community social policy should be achieved during
the first stage of economic and monetary union;

Whereas the Economic and Social Committee in its
opinion of 24 November 1971 expressed a similar
view;

Whereas the Council stresses in its conclusions of 22
June 1984 concerning a Community medium-term
social action programme, that the European social
dialogue must be strengthened and its procedures
adapted in order to involve the social partners more
effectively in the economic and social decisions of the
Community⁽³⁾;

Whereas the situation in the various Member States
clearly demonstrates the need for the two sides of the
railways industry to participate actively in the
improvement and harmonization of living and
working conditions in railways; whereas a joint
committee attached to the Commission is the most
appropriate means of ensuring such participation by
creating at Community level a representative forum for
the socio-economic interests involved;

Whereas Commission Decision 72/172/EEC of 24
April 1972 relating to the setting-up of a Joint Advi-
sory Committee for Social Problems in Railways⁽⁴⁾ is
no longer in accord with the developments in social
policy advocated by the Community institutions,

⁽¹⁾ OJ No C 13, 12. 2. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No C 70, 1. 7. 1972, p. 11.

⁽³⁾ OJ No C 175, 4. 7. 1984, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 104, 3. 5. 1972, p. 9.

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Commission hereby creates a Joint Committee on Railways (hereinafter called 'the Committee').

Article 2

The Committee shall assist the Commission in the formulation and implementation of the Community social policy aimed at improving and harmonizing living and working conditions in railways.

Article 3

1. In order to attain the objectives laid down in Article 2, the Commission shall:

- (a) issue opinions and submit reports to the Commission, either at the latter's request or on its own initiative, and
- (b) in respect of matters falling within the competence of the employers' and employees' associations listed in Article 4 (2) (a):
 - promote dialogue and cooperation and facilitate negotiation between these associations,
 - arrange for studies to be carried out,
 - participate in discussions and seminars.

2. The Committee shall ensure that all interested parties are informed of its activities.

3. Upon requesting an opinion or report from the Committee under the terms of paragraph 1 (a) the Commission may fix a time limit within which the opinion or report shall be given.

Article 4

1. The Committee shall consist of 44 members.

2. (a) The members of the Committee shall be appointed by the Commission on a proposal from the following associations of carriers and employees in railways:

Carriers' association:

Group of the 10 Railways of the European Communities (UIC);

Employees' association:

Committee of Transport Workers' Unions of the European Community.

(b) Seats shall be attributed as follow:

- to representatives of the carriers' association, 22,
- to representatives of the employees' association, 22.

Article 5

1. An alternate shall be appointed for each member of the Committee under the same conditions as laid down in Article 4 (2).

2. Without prejudice to the provisions of Article 9, an alternate shall not attend meetings of the Committee or a working group provided for in Article 9, nor participate in its work, unless the member for whom he is the alternate is prevented from doing so.

Article 6

1. Committee members and their alternates shall hold office for a term of four years; appointments shall be renewable.

2. Members and their alternates whose term of office has expired shall remain in office until they have been replaced or their term of office has been renewed.

3. A member's or alternate's term of office shall cease before the expiry of the period of four years upon his resignation or death or if the association which nominated him requests his replacement. The vacancy thereby caused shall be filled in the manner prescribed in Article 4 (2) by a person appointed for the remainder of the term of office.

4. There shall be no payment for duties performed.

Article 7

1. The Committee shall, by a two-thirds majority of members present, elect from among its members a chairman and vice-chairman who shall hold office for a term of two years. The chairman and the vice-chairman shall be chosen alternately, and in reverse order, from amongst the two groups of associations listed in Article 4 (2) (a).

2. (a) The chairman or vice-chairman whose term of office has expired shall remain in office until he has been replaced.

(b) Should the chairman or vice-chairman cease to hold office before expiry of its term, he shall be replaced for the remainder of the term by a person appointed in the manner prescribed in paragraph 1 upon a proposal from the group to which his association belongs.

Article 8

The Committee may create a bureau consisting of the chairman, vice-chairman and rapporteurs of the working groups provided for in Article 9 to plan and coordinate its work.

Article 9

The Committee may :

- (a) set up *ad hoc* or permanent working groups to facilitate its work. It may authorize a member to delegate another representative of his association, who shall be named, to take his place in a working group ; such delegate shall enjoy the same rights at meetings of the working group as the member he replaces ;
- (b) ask the Commission to appoint experts to assist it in specific tasks. It shall be its duty to do so if one of the associations listed in Article 4 (2) (a) so requests ;
- (c) ask for the attendance at Committee meetings, as an expert, of any person who is specially qualified in any particular subject on the agenda. The expert shall be present only for the discussion of the particular subject for which his attendance is required.

Article 10

The Committee shall be convened by the secretary at the request of the Commission, the bureau or of one-third of the Committee's members. In the latter case, the Committee shall meet within 30 days.

Article 11

1. No opinion of the Committee shall be valid unless two-thirds of the members or their alternates are present.
2. The Committee shall submit its opinions or reports to the Commission. If an opinion or report is not unanimous, the Committee shall submit to the Commission the dissenting opinions delivered.

Article 12

1. The Commission shall provide a secretariat for the Committee, the bureau and the working groups.
2. Representatives of the relevant services of the Commission shall attend the meetings of the Committee, the bureau and the working groups.

3. A representative of the secretariat of each of the associations listed in Article 4 (2) (a) shall attend the meetings of the Committee as observer.

4. After hearing the Committee's views the Commission may ask other organizations than those mentioned in Article 4 (2) (a) to participate as observers in the Committee's work.

Article 13

If the Commission has informed the Committee that an opinion requested relates to a matter of a confidential nature, members of the Committee shall be bound, without prejudice to the provisions of Article 214 of the Treaty, not to disclose any information acquired at the meetings of the Committee, the working groups or the bureau.

Article 14

After hearing the Committee's views, the Commission may review this Decision in the light of experience.

Article 15

Commission Decision 72/172/EEC is hereby repealed.

Article 16

This Decision shall take effect on 19 December 1984.

Done at Brussels, 19 December 1984.

For the Commission

Ivor RICHARD

Member of the Commission

COMMISSION DECISION**of 19 December 1984****authorizing the French Republic to continue to apply certain protective measures pursuant to Article 108 (3) of the Treaty****(Only the French text is authentic)****(85/14/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 108 (3) thereof,

Whereas by Decision 68/301/EEC⁽¹⁾, as amended by Decision 68/406/EEC⁽²⁾, the Commission authorized the French Republic to take certain measures pursuant to Article 108 (3) of the Treaty; whereas the increase in the prices of petroleum products in 1979/80, the pressures on the French franc and the lack of cyclical synchronization with the partner countries since 1981 have gradually led to a pronounced deterioration of the deficit on the basic balance;

Whereas the French authorities have introduced an economic policy programme with a view to restoring a sustainable balance-of-payments situation, reducing the rate of inflation and ensuring better convergence of economic performance within the Community; whereas on 16 May 1983 the Council decided, in view of that programme, to grant the French Republic a loan of 4 000 million ECU pursuant to Council Regulation (EEC) No 682/81⁽³⁾ in order to facilitate the adjustment of the French economy;

Whereas the balance on current transactions and the balance on long-term capital, excluding authorized borrowing by residents from abroad, are still in deficit; whereas it is important to stabilize and later reduce the cost of external indebtedness, which has increased considerably, notably as a result of the appreciation of the dollar and the rise, in real terms, in international interest rates;

Whereas immediate and complete abrogation of the protective measures France was authorized to take would expose the French economy to destabilizing capital movements and the risk of seriously compromising the current process of restoring external equi-

brium; whereas it is therefore appropriate to maintain certain exchange controls on the capital movements liberalized on principle;

Whereas the French authorities have relaxed the protective measures originally taken by way of derogation from Community obligations in the area of freedom of capital movements; whereas they are determined to continue the process of relaxation to match the degree of success in restoring a healthy balance of payments,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The French Republic is authorized, temporarily and within the limits of the measures listed in the Annex hereto, to prohibit or subject to prior exchange authorization, the conclusion or performance of transactions and transfers relating to the capital movements liberalized at the date of this Decision pursuant to Articles 1 and 2 of the Council Directive of 11 May 1960 (First Directive for the implementation of Article 67 of the Treaty), as amended by the Directive of 18 December 1962.

2. Unless otherwise provided for by the Commission under the conditions laid down in Article 2 (3), this Decision shall remain in force for two years from the date of its adoption.

Article 2

1. The Commission shall keep the economic situation in France under close review.

2. It reserves the right to amend or repeal this Decision, after consulting the Member State concerned, if it finds that the circumstances underlying its adoption change significantly or that its effects are more restrictive than necessary for the attainment of its aim.

⁽¹⁾ OJ No L 178, 25. 7. 1968, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 215, 7. 12. 1968, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1981, p. 1.

3. If the Member State to which this Decision is addressed claims, before the expiration of the period of validity, that its balance of payments is still in difficulties or seriously threatened with difficulties, the Commission shall review the overall economic situation with a view to determining whether the protective measures still applied should be renewed in whole or in part.

Article 3

Decision 68/301/EEC of 23 July 1968 is hereby repealed.

Article 4

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 19 December 1984.

For the Commission

The President

Gaston THORN

ANNEX

Type of operation	Restrictions authorized by way of derogation from Community provisions
Direct investments	Direct investments in other Member States by residents are subject to declaration and exchange authorization. Authorization is not necessarily granted where the investments concerned are not financed as to at least 50 % by foreign currency borrowing with a maturity of at least two years. Small and medium-sized enterprises are not required to fulfil the financing condition. Operations involving less than FF 2 million in any calendar year, or for each non-resident undertaking in receipt of the amount invested, are not subject to the requirement for declaration and authorization.
Investments in real estate	The construction or purchase of real estate property abroad by residents as secondary residence is subject to authorization. Authorization is granted on grounds of health or other humanitarian grounds.
Personal capital movements	Donations to non-residents and transfers abroad of the assets of French emigrants are subject to authorization. Small transfers up to FF 1 500 a month for each drawer shall be authorized without justification.
Operations in securities	Acquisition by residents of foreign securities denominated in foreign currency is authorized on condition payment is effected by means of the foreign currency proceeds of the sale by residents of securities denominated in foreign currency (investment currency arrangements). Acquisition by residents of securities denominated in ECU issued in France by European Community institutions or the European Investment Bank is not subject to this condition.

COMMISSION DECISION**of 19 December 1984****authorizing Ireland to continue to apply certain protective measures pursuant to
Article 108 (3) of the Treaty****(Only the English text is authentic)****(85/15/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 108
(3) thereof,

Whereas by the Decision of 3 December 1980, the
Commission authorized Ireland to take certain
measures pursuant to Article 108 (3) of the Treaty;

Whereas, despite the marked improvement obtained
by applying from 1981 a set of measures with the
medium-term objective of restoring the financial situa-
tion and reinforcing the competitiveness of the Irish
economy, the balance on current transactions is still
heavily in deficit;

Whereas the cost of major external indebtedness,
which has been aggravated in particular by the appre-
ciation of the dollar and the rise of international
interest rates in real terms, is exercising a serious
constraint on the conduct of the process of adjusting
the Irish economy;

Whereas the continuation of that process against the
background of a stable exchange rate for the Irish
pound requires that the measures Ireland was
authorized to take to prevent an excessive outflow of
capital should be maintained;

Whereas the Irish authorities must see to it that any
appreciable improvement in the payments situation
and the external indebtedness situation leads to a
relaxation of the protective measures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Ireland is authorized, temporarily and within the
limits of the measures listed in the Annex hereto, to
prohibit or subject to prior exchange authorization, the
conclusion or performance of transactions and trans-
fers relating to the capital movements liberalized at

the date of this Decision, pursuant to Article 2 of the
Council Directive of 11 May 1960 (First Directive) for
the implementation of Article 67 of the Treaty, as
amended by the Directive of 18 December 1962.

2. Unless otherwise provided for by the Commis-
sion under the conditions laid down in Article 2 (3),
this Decision shall remain in force for three years
from the date of its adoption.

Article 2

1. The Commission shall keep the economic situa-
tion in Ireland under close review.

2. It reserves the right to amend or repeal this Deci-
sion, after consulting the Member State concerned, if it
finds that the circumstances underlying its adoption
change significantly or that its effects are more restric-
tive than necessary for the attainment of its aim.

3. If the Member State to which this Decision is
addressed claims, before the expiration of the period of
validity, that its balance of payments is still in difficul-
ties or seriously threatened with difficulties, the
Commission shall review the overall economic situa-
tion with a view to determining whether the protective
measures still applied should be renewed in whole or
in part.

Article 3

The Commission Decision of 3 December 1980 is
hereby repealed.

Article 4

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 19 December 1984.

For the Commission

The President

Gaston THORN

ANNEX

Type of operation	Restrictions authorized by way of derogation from Community provisions
Operations in securities	Acquisition by residents of foreign securities dealt in on a stock exchange may be prohibited or made subject to authorization. The restriction shall not apply to : (i) the acquisition by residents of foreign securities when such acquisition is financed from the proceeds of selling other foreign securities belonging to the resident, or from borrowing abroad ; (ii) the acquisition of securities issued by the Communities or by the EIB and dealt in on a stock exchange.

COMMISSION DECISION

of 19 December 1984

authorizing the Italian Republic to continue to apply certain protective measures
pursuant to Article 108 (3) of the Treaty

(Only the Italian text is authentic)

(85/16/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 108
(3) thereof,

Whereas by Decision 74/287/EEC ⁽¹⁾, as amended by
Decision 75/355/EEC ⁽²⁾, the Commission authorized
the Italian Republic to take certain measures pursuant
to Article 108 (3) of the Treaty;

Whereas the rise in the price of petroleum products
that occurred in 1979 and 1980 has led to a marked
deterioration of the balance on current transactions;
whereas the improvement that began in 1983 is still
fragile and dependent on continued efforts to reinforce
the competitiveness of the Italian economy in condi-
tions of increased domestic and external monetary
stability;

Whereas the Italian authorities are committed to an
economic and financial programme to control public
expenditure, reduce the budget deficit and reduce the
rate of inflation; whereas that programme is designed
to contribute to the restoration of external equi-
librium;

Whereas it is important to limit the costs arising from
external indebtedness, which have substantially
increased as a result, in particular, of the appreciation
of the dollar and the rise in international interest rates
in real terms;

Whereas the lifting of protective measures that Italy
was authorized to take must be gradual to prevent
long-deferred portfolio adjustments from leading to
destabilizing capital movements and interrupting the

process of a return to external equilibrium; whereas it
is therefore appropriate to maintain certain exchange
controls on the capital movements liberalized on
principle;

Whereas the Italian authorities have relaxed the
protective measures originally authorized by way of
derogation from Community obligations for the free
movement of capital; whereas they are determined to
continue the process of relaxation to match the degree
of success in restoring a healthy balance of payments,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The Italian Republic is authorized, temporarily
and within the limits of the measures listed in the
Annex hereto, to restrict the performance of transfers
relating to the capital movements liberalized at the
date of this Decision, pursuant to Articles 1 and 2 of
the Council Directive of 11 May 1960 (First Directive
for the implementation of Article 67 of the Treaty) as
amended by the Directive of 18 December 1962.

2. Unless otherwise provided for by the Commis-
sion under the conditions laid down in Article 2 (3),
this Decision shall remain in force for three years
from the date of its adoption.

Article 2

1. The Commission shall keep the economic situa-
tion in Italy under close review.

2. It reserves the right to amend or repeal this Deci-
sion, after consulting the Member State concerned, if it
finds that the circumstances underlying its adoption
change significantly or that its effects are more restric-
tive than necessary for the attainment of its aim.

⁽¹⁾ OJ No L 152, 8. 6. 1974, p. 18.

⁽²⁾ OJ No L 158, 20. 6. 1975, p. 25.

3. If the Member State to which this Decision is addressed claims, before the expiration of the period of validity, that its balance of payments is still in difficulties or seriously threatened with difficulties, the Commission shall review the overall economic situation with a view to determining whether the protective measures still applied should be reviewed in whole or in part.

Article 3

Decision 74/287/EEC of 8 May 1974 is hereby repealed.

Article 4

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 19 December 1984.

For the Commission

The President

Gaston THORN

ANNEX

Type of operation	Restrictions authorized by way of derogation from Community provisions
Investments in real estate	The construction or purchase abroad of real estate by residents is subject to the lodging in an interest-free bank deposit of an amount equivalent to 40 % of the value of the property.
Operations in securities	(a) The acquisition by residents of foreign securities dealt in on a stock exchange is subject to the lodging in an interest-free bank deposit of an amount equivalent to : — 30 % of the value of the securities if they are issued by a European Community institution or the EIB, — 40 % of the value of the securities in other cases, on condition the securities purchased are held for at least a year. Otherwise the deposit is equal to 50 % of the value of the securities. (b) The acquisition of foreign securities by a collective investment undertaking for transferable securities is exempt from the deposit requirement up to an amount equivalent to 10 % of the securities portfolio of the undertaking concerned.

COMMISSION DECISION
of 19 December 1984
repealing Decision 78/152/EEC of 22 December 1977
(Only the Danish text is authentic)

(85/17/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 108 (3) thereof,

Whereas by Decision 78/152/EEC⁽¹⁾ the Commission authorized Denmark to take certain measures under the provisions of Article 108 (3) of the Treaty ; whereas that Decision was justified in view of the balance-of-payments situation in Denmark ;

Whereas the circumstances underlying the adoption of that Decision have changed and there is no longer any justification for authorizing Denmark to apply protective measures,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Decision 78/152/EEC is hereby repealed.

Article 2

This Decision is addressed to Denmark.

Done at Brussels, 19 December 1984.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 45, 16. 2. 1978, p. 28.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3644/84 of 20 December 1984 fixing the reference prices for fishery products for the 1985 fishing year

(Official Journal of the European Communities No L 335 of 22 December 1984)

Page 52, point 2 of the table in the Annex shall read as follows:

2. Reference prices for the products listed in Annex II to Regulation (EEC) No 3796/81

CCT heading No	Description	Reference prices (ECU/tonne)
A. Frozen products falling within CCT heading No 03.01 :		
03.01 B I d) 2	Sardines (<i>Sardina pilchardus</i>)	331
03.01 B I s) 2	Sea bream of the species <i>Dentex dentex</i> and <i>Pagellus spp</i>	1 051
B. Frozen products falling within CCT heading No 03.03 :		
03.03 B IV a) 1 aa)	Squid (<i>Loligo spp</i>):	
	— <i>Loligo vulgaris</i> : not cleaned	2 061
	cleaned	2 473
	— <i>Loligo pealei</i> : not cleaned	1 237
	cleaned	1 443
	— Other species: not cleaned	1 134
	cleaned	1 340
03.03 B IV a) 1 bb)	Squid (<i>Todarodes sagittatus</i>): not cleaned	978
	cleaned	1 174
03.03 B IV a) 1 cc)	Squid (<i>Illex spp</i>):	
	— <i>Illex illecebrosus</i> : not cleaned	1 028
	cleaned	1 234
	— Other species: not cleaned	1 028
	cleaned	1 234
03.03 B IV a) 2	Cuttle-fish of the species <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> and <i>Sepiola rondeleti</i>	1 329
03.03 B IV a) 3	Octopus	1 009'

COMMUNITY LAW

Offprint from the Seventeenth General Report on the Activities of the European Communities (1983)

This publication is an extract from the Seventeenth General Report on the Activities of the European Communities (1983).

The text has in no way been modified: references to 'this Report' should therefore be construed as references to the Seventeenth General Report. Nor has the text been brought up to date since that Report was published.

Contents:

Section 1: general matters;

Section 2: interpretation and application of the substantive rules of Community law;

Section 3: information on the development of Community law.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4238-6

Publication No CB-38-83-831-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 2,73 Bfrs 125 £ Irl 2,00 £ 1,60 US \$ 2,50.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

EUROPA TRANSPORT
OBSERVATION OF TRANSPORT MARKETS

ANNUAL REPORT — 1982

The annual report of the European Commission's observation of the transport markets system, published under the umbrella title of 'Europa Transport' contains a comprehensive review of recent developments in the international intra-Community goods transport market. The presentation of the publication is by mode of transport and there are individual chapters on the three modes which are covered by the system, i.e. road, rail and inland waterways. There is also a general market appraisal of international transport developments within the Community and its short-term prospects, and a chapter on regional traffic flows.

1984. 76 pages.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4204-1

Catalogue No CB-38-83-766-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: 4,91 ECU Bfrs 225 £ Irl 3,60 £ 2,90 US \$ 4,50.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

Guide to the provisions applying to the international carriage of passengers by road by means of occasional coach and bus services

This practical guide for transport firms is intended to bring about an improvement in the understanding and application of the provisions governing most of the occasional international coach and bus services in Western Europe.

The guide — which contains practical examples — makes a comparative analysis of the rules to which these services are subject under Community rules and the rules established by the Agreement on the International Carriage of Passengers by Road by means of Occasional Coach and Bus Services (ASOR).

1984 — 42 pp. — 21,0 × 29,7 cm.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4444-3,

Catalogue No CB-40-84-173-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: 3,95 ECU Bfrs 180 £ Irl 2,90 £ 2,40; US \$ 3,50

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

NOTICE

The indexes of the *Official Journal of the European Communities* have been produced since 1 January 1984 on the basis of the *Eurovoc Thesaurus*. The *Eurovoc Thesaurus* contains a list of standardized terms covering the various fields of Community language in a controlled vocabulary.

Interested readers may order these thesauri in the form of annexes to the indexes of the Official Journal (alphabetical and subject-oriented) from the Office for Official Publications of the European Communities, Sales Department, L-2985 Luxembourg.

Subscribers to the Official Journal will receive them free of charge.